

English

READ BEFORE INSTALLING THE Dx SOFTWARE IN THIS ENVELOPE

Print the following documents before installing the software:

- GX Dx ENGLISH Install Instructions v6.4 302-4071, Rev. B.pdf
- GX Dx Software ENGLISH Release Notes v6.4 302-3931, Rev. B.pdf

The documents are located in the English language folder on the GeneXpert 6.4 Operator Manual DVD, Part Number 950-0610. The DVD is located in this envelope.

日本語

この封筒内の Dx ソフトウェアをインストールする前に、以下を読んでください。

ソフトウェアをインストールする前に以下の文書を印刷してください。

- GX Dx JAPANESE Install Instructions v6.4 302-4071-JA, Rev. B.pdf
- GX Dx System JAPANESE Release Notes v6.4 302-3931-JA, Rev. B.pdf

文書は、GeneXpert 6.4 取扱説明書 DVD（部品番号 950-0610）の日本語フォルダーにあります。この封筒内に DVD が入っています。

Deutsch

BITTE VOR DER INSTALLATION DER Dx SOFTWARE IN DIESEM UMSCHLAG DURCHLESEN

Vor der Installation der Software die folgenden Dokumente ausdrucken:

- GX Dx GERMAN Install Instructions v6.4 302-4071-DE, Rev. B.pdf
- GX Dx System GERMAN Release Notes v6.4 302-3931-DE, Rev. B.pdf

Die Dokumente befinden sich im deutschsprachigen Ordner auf der DVD mit dem Benutzerhandbuch für GeneXpert 6.4, Teilenummer 950-0610. Die DVD befindet sich in diesem Umschlag.

Eesti

LUGEGE ENNE SELLES ÜMBRIKUS OLEVA Dx-i TARKVARA INSTALLIMIST

Enne tarkvara installimist printige välja järgmised dokumendid:

- GX Dx ENGLISH Install Instructions v6.4 302-4071-ET, Rev. B.pdf
- GX Dx Software ENGLISH Release Notes v6.4 302-3931-ET, Rev. B.pdf

Dokumendid asuvad GeneXpert 6.4 operaatorijuhendi inglise keele kaustas DVD-plaadil, tootenumbriga 950-0610. DVD-plaat asub selles ümbrikus.

Ελληνικά

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Dx ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΦΑΚΕΛΟ

Εκτυπώστε τα ακόλουθα έγγραφα πριν από την εγκατάσταση του λογισμικού:

- GX Dx ENGLISH Install Instructions v6.4 302-4071-EL, Rev. B.pdf
- GX Dx Software ENGLISH Release Notes v6.4 302-3931-EL, Rev. B.pdf

Τα έγγραφα βρίσκονται μέσα στον φάκελο Αγγλικής γλώσσας, στο DVD του Εγχειριδίου χειριστή GeneXpert 6.4, κωδικός είδους 950-0610. Το DVD βρίσκεται σε αυτόν τον φάκελο.

Español

LEA ANTES DE INSTALAR EL SOFTWARE Dx INCLUIDO EN ESTE SOBRE

Antes de instalar el software, imprima los siguientes documentos:

- GX Dx SPANISH Install Instructions v6.4 302-4071-ES, Rev. B.pdf
- GX Dx System SPANISH Release Notes v6.4 302-3931-ES, Rev. B.pdf

Encontrará los documentos en la carpeta del idioma español en el DVD del Manual del operador del GeneXpert 6.4, REF 950-0610. El DVD se encuentra en este sobre.

Français

À LIRE AVANT D'INSTALLER LE LOGICIEL Dx QUI SE TROUVE DANS CETTE ENVELOPPE

Imprimez les documents suivants avant d'installer le logiciel :

- GX Dx FRENCH Install Instructions v6.4 302-4071-FR, Rev. B.pdf
- GX Dx System FRENCH Release Notes v6.4 302-3931-FR, Rev. B.pdf

Les documents se trouvent dans le dossier Français du DVD du manuel d'utilisation du GeneXpert 6.4, n° de réf. 950-0610. Le DVD se trouve dans cette enveloppe.

Magyar

OLVASSA EL, MIELŐTT TELEPÍTENÉ A BORÍTÉKBAN LÉVŐ Dx SZOFTVERT

A szoftver telepítése előtt nyomtassa ki az alábbi dokumentumokat:

- GX Dx ENGLISH Install Instructions v6.4 302-4071-HU, Rev. B.pdf
- GX Dx Software ENGLISH Release Notes v6.4 302-3931-HU, Rev. B.pdf

A dokumentumok a magyar nyelvű mappában található a GeneXpert 6.4 kezelői kézikönyv DVD-n, cikkszám: 950-0610. A DVD ebben a borítékban található.

Bahasa Indonesia

BACA SEBELUM MEMASANG PERANGKAT LUNAK Dx DALAM AMPLOP INI

Cetak dokumen berikut sebelum memasang perangkat lunak:

- GX Dx INDONESIAN Install Instructions v6.4 302-4071-IN, Rev. B.pdf
- GX Dx System INDONESIAN Release Notes v6.4 302-3931-IN, Rev. B.pdf

Dokumen-dokumen ini berada dalam folder bahasa Indonesia pada DVD Panduan Operator GeneXpert 6.4, Nomor Bagian 950-0610. DVD ada di dalam amplop ini.

中文

安装本封套内 Dx 软件之前，请详读

安装该软件前，请打印下列文档：

- GX Dx CHINESE Install Instructions v6.4 302-4071-ZH-CN, Rev. B.pdf
- GX Dx System CHINESE Release Notes v6.4 302-3931-ZH-CN Rev. B.pdf

文档存放于 GeneXpert 6.4 操作手册 DVD（零件号 950-0610）上的中文语言文件夹内。光盘置于本封套中。

Қазақ тілі

ОСЫ КОНВЕРТ ІШІНДЕГІ Dx БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ЖАСАҚТАМАСЫН ОРНАТУ АЛДЫНДА ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ

Бағдарламалық жасақтаманы орнату алдында келесі құжаттарды басып шығарыңыз:

- GX Dx ENGLISH Install Instructions v6.4 302-4071-KK, Rev. B.pdf
- GX Dx Software ENGLISH Release Notes v6.4 302-3931-KK, Rev. B.pdf

Құжаттар GeneXpert 6.4 оператор нұсқаулығының DVD дискіндегі (бөлшек нөмірі: 950-0610) ағылшын тілі қалтасында орналасқан. DVD диск осы конверт ішінде орналасқан.

Latviski

IZLASIET, PIRMS INSTALĒJAT ŠAJĀ APLOKSNĒ ESOŠO Dx PROGRAMMĀTŪRU

Pirms programmatūras instalēšanas izdrukājiet šos dokumentus:

- GX Dx ENGLISH Install Instructions v6.4 302-4071-LV, Rev. B.pdf;
- GX Dx Software ENGLISH Release Notes v6.4 302-3931-LV, Rev. B.pdf.

Dokumenti atrodas angļu valodas mapē GeneXpert 6.4 operatora rokasgrāmatas DVD diskā, daļas numurs: 950-0610. DVD disks ir ievietots šajā aploksnē.

Lietuvių k.

PERSKAITYKITE PRIEŠ ĮDIEGDAMI ŠIAME VOKE ESANČIĄ Dx PROGRAMINĘ ĮRANGĄ

Prieš įdiegdami programinę įrangą, išspausdinkite šiuos dokumentus:

- GX Dx ENGLISH Install Instructions v6.4 302-4071-LT, Rev. B.pdf
- GX Dx Software ENGLISH Release Notes v6.4 302-3931-LT, Rev. B.pdf

Dokumentai yra „GeneXpert 6.4“ operatoriaus vadovo DVD disko (dalies numeris 950-0610) anglų kalbos aplanke. DVD diskas yra šiame voke.

Italiano

LEGGERE PRIMA DI INSTALLARE IL SOFTWARE Dx CONTENUTO IN QUESTA BUSTA

Prima di installare il software, stampare i seguenti documenti:

- GX Dx ITALIAN Install Instructions v6.4 302-4071-IT, Rev. B.pdf
- GX Dx System ITALIAN Release Notes v6.4 302-3931-IT, Rev. B.pdf

I documenti si trovano nella cartella in lingua italiana del DVD del Manuale dell'operatore di GeneXpert 6.4, N. parte 950-0610. Il DVD è contenuto in questa busta.

Nederlands

LEES DIT VÓÓR HET INSTALLEREN VAN DE Dx-SOFTWARE IN DEZE ENVELOP

Druk de volgende documenten af voordat u de software installeert:

- GX Dx ENGLISH Install Instructions v6.4 302-4071-NL, Rev. B.pdf
- GX Dx Software ENGLISH Release Notes v6.4 302-3931-NL, Rev. B.pdf

De documenten zijn opgenomen in de map voor de Engelse taal op de dvd met de bedieningshandleiding van GeneXpert 6.4, artikelnummer 950-0610. De dvd bevindt zich in deze envelop.

Polski

PRZECZYTAĆ PRZED ZAINSTALOWANIEM OPROGRAMOWANIA Dx DOSTĘPNEGO NA PŁYCCIE W TEJ KOPERCIE

Przed zainstalowaniem oprogramowania należy wydrukować poniższe dokumenty:

- GX Dx ENGLISH Install Instructions v6.4 302-4071-PL, Rev. B.pdf
- GX Dx Software ENGLISH Release Notes v6.4 302-3931-PL, Rev. B.pdf

Dokumenty znajdują się w folderze English (Angielski) na płycie DVD z instrukcją obsługi wersji 6.4 systemu GeneXpert, nr kat. 950-0610. Ta koperta zawiera tę płytę DVD.

Português

LEIA ANTES DE INSTALAR O SOFTWARE Dx EXISTENTE NESTE ENVELOPE

Antes de instalar o software, imprima os seguintes documentos:

- GX Dx PORTUGUESE Install Instructions v6.4 302-4071-PT, Rev. B.pdf
- GX Dx System PORTUGUESE Release Notes v6.4 302-3931-PT, Rev. B.pdf

Os documentos encontram-se na pasta em língua portuguesa no DVD Manual do utilizador GeneXpert 6.4 Referência 950-0610. O DVD encontra-se neste envelope.

Русский

ПРОЧИТАЙТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ УСТАНОВЛИВАТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ Dx, СОДЕРЖАЩЕЕСЯ В ЭТОМ КОНВЕРТЕ

Пред установкой программного обеспечения распечатайте следующие документы:

- GX Dx RUSSIAN Install Instructions v6.4 302-4071-RU, Rev. B.pdf
- GX Dx System RUSSIAN Release Notes v6.4 302-3931-RU, Rev. B.pdf

Документы находятся в русскоязычной папке на DVD Руководства оператора системы GeneXpert 6.4, часть № 950-0610. DVD находится в этом конверте.

Українська

ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ІНСТАЛЯЦІЄЮ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ Dx, ЩО Є В ЦЬОМУ КОНВЕРТІ

Роздрукуйте наступні документи перед інсталяцією цього програмного забезпечення:

- GX Dx UKRAINIAN Install Instructions v6.4 302-4071-UK, Rev. B.pdf
- GX Dx System UKRAINIAN Release Notes v6.4 302-3931-UK, Rev. B.pdf

Ці документи знаходяться в україномовній папці на DVD-диску з Посібником користувача GeneXpert 6.4, частина номер 950-0610. DVD-диск знаходиться у цьому конверті.

Svenska

LÄS FÖRE INSTALLATION AV Dx-MJUKVAREN I DET HÄR KVERTET

Skriv ut följande dokument innan du installerar mjukvaran:

- GX Dx ENGLISH Install Instructions v6.4 302-4071-SV, Rev. B.pdf
- GX Dx Software ENGLISH Release Notes v6.4 302-3931-SV, Rev. B.pdf

Dokumenten återfinns i den engelska språkmappen på DVD-skivan för GeneXpert 6.4 användarmanual, delnummer 950-0610. DVD-skivan finns i det här kuvertet.